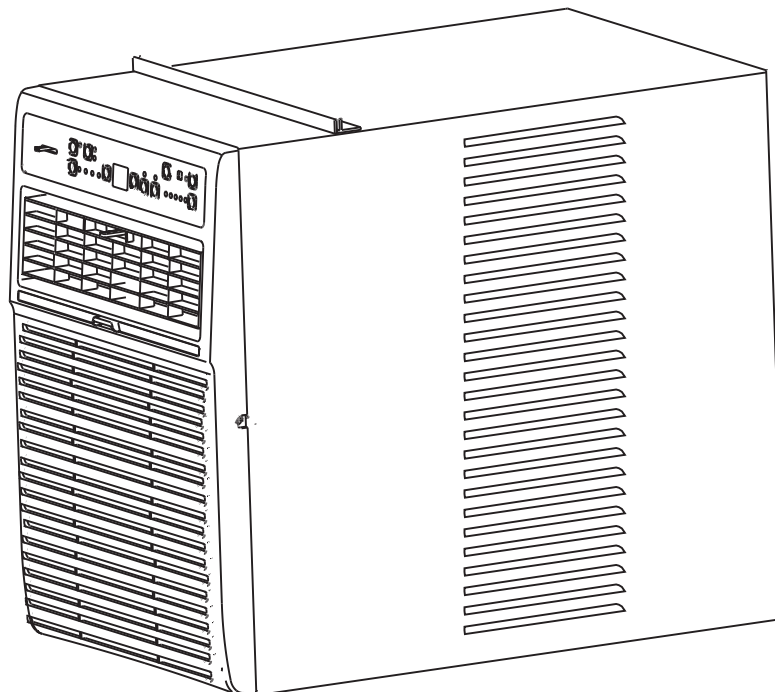




CLIMATISEUR FENÊTRE

MANUEL D'UTILISATION

3812-988 MWDCL-10CRN1-BCJ4



Lire et suivre toutes les directives de sécurité et les instructions
d'opération avant d'utiliser le produit

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉCAUTIONS POUR LA SÉCURITÉ.....	2
2. CONSIGNES D'UTILISATION	5
3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....	9
4. SOIN ET ENTRETIEN.....	18
5. DÉPANNAGE	19
6. INSTRUCTIONS POUR LA TÉLÉCOMMANDE	20
7. GARANTIE.....	29

Lire ce guide

A l'intérieur de ce guide, vous trouverez plusieurs conseils pratiques pour l'utilisation et l'entretien de votre climatiseur. Quelques mesures de prévention peuvent vous économiser du temps et le l'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez les réponses à plusieurs problèmes communs dans le tableau de dépannage. et solutions. Si vous consultez celui-ci, vous pouvez éviter d'avoir à contacter un centre de service.





ATTENTION

- Contacter un technicien autorisé pour l'entretien ou les réparations nécessaires à l'appareil.
- Contacter un technicien autorisé pour l'installation de l'appareil.
- Ce climatiseur n'est pas conçu pour être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation a besoin d'être remplacé, seul un agent autorisé doit s'occupé du remplacement.
- L'installation doit être faite selon les standards nationaux et par un agent autorisé seulement.

Précautions pour la sécurité

Pour éviter les blessures et les dommages à la propriété, veuillez suivre les instructions suivantes. Un mauvais fonctionnement dû à l'ignorance de ces instructions peut causer des dommages ou des blessures graves. Le degré d'avertissement des instructions est classé selon les indications.

 AVERTISSEMENT	Ce symbole indique la possibilité de mort ou de blessures graves.
 ATTENTION	Ce symbole indique la possibilité de blessures ou dommage à la propriété.

■ Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide. Voici leur signification:

	Ne jamais faire ceci
	Toujours faire ceci

AVERTISSEMENT

ⓘ Bien brancher l'appareil.

- Autrement, ceci peut causer un choc électrique ou un feu dû à un excès de chaleur.

⊘ Ne pas mettre l'appareil en ou hors circuit en insérant ou tirant le cordon d'alimentation.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu dû à une génération de chaleur.

⊘ Ne pas endommager le cordon électrique ou utiliser un cordon non conforme.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent autorisé ou le fabricant pour éviter un accident.

ⓘ Ne pas modifier la longueur du cordon d'alimentation ou brancher d'autres appareils dans la même prise murale.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu dû à une génération de chaleur.

⊘ Ne pas faire fonctionner l'appareil avec des mains humides ou dans un environnement humide.

- Ceci peut causer un choc électrique.

⊘ Ne pas diriger l'air sur les occupants de la pièce.

- Ceci peut endommager votre santé.

ⓘ Vérifier que l'appareil est correctement mis à la terre.

- Une mise à la terre inadéquate peut entraîner un choc électrique.

⊘ Ne pas laisser l'eau couler dans les composantes électriques.

- Ceci peut causer un choc électrique ou empêcher le fonctionnement de l'appareil.

ⓘ Toujours installer un disjoncteur et dédier un circuit.

- Une mauvaise installation peut causer un choc électrique ou un feu.

ⓘ Débrancher l'appareil s'il émet des bruits inhabituels, des odeurs ou de la fumée

- Un appareil endommagé peut causer un choc électrique ou un feu.

⊘ Ne pas utiliser la prise si celle-ci est endommagée.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.

⊘ Ne pas ouvrir l'appareil lorsque celui-ci est en marche.

- Une mauvaise installation peut causer un choc électrique ou un feu.

ⓘ Garder les armes à feu loin de l'appareil.

- Ceci peut causer un feu.

⊘ Ne pas placer le cordon d'alimentation près d'autres appareils qui génèrent de la chaleur.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu dû à une génération de chaleur.

⊘ Ne pas utiliser le cordon d'alimentation près de produits inflammables tels que l'essence, le benzène, les diluants à peinture, etc...

- Ceci peut causer un feu ou une explosion.

ⓘ Aérer la pièce avant d'utiliser l'appareil s'il y a une fuite de gaz causée par un autre appareil.

- Ceci peut causer une explosion, un feu et des brûlures.

⊘ Ne pas désassembler ou modifier l'appareil.

- Ceci peut causer des dommages ou un choc électrique.

Précautions pour la sécurité



ATTENTION

⊘ Lorsque vous devez enlever le filtre à air, ne pas toucher les parties en métal.

- Ceci peut causer des blessures.

⊘ Ne pas nettoyer l'appareil avec de l'eau.

- L'eau peut pénétrer l'appareil et endommager l'isolation. Ceci peut causer un choc électrique.

⊘ Bien aérer la pièce lorsque le climatiseur est utilisé en même temps qu'un four, etc....

- Un manque d'oxygène peut se produire.

⊘ Lorsque l'appareil a besoin d'être nettoyé, éteindre celui-ci et le disjoncteur.

- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est en marche. Ceci peut causer un feu ou un choc électrique et causer des blessures.

⊘ Ne pas placer un animal domestique ou une plante directement dans le courant d'air.

- Ceci peut causer des blessures à l'animal ou endommager la plante.

⊘ Ne pas utiliser pour d'autres fonctions que la climatisation de l'air ambiant.

- Ne pas utiliser le climatiseur pour préserver de la nourriture, les animaux, les plantes ou les objets d'art. Ceci peut causer une détérioration de la qualité, etc....

⊘ Arrêter l'appareil et fermer la fenêtre lors des orages ou les ouragans.

- Le fonctionnement de l'appareil avec les fenêtres ouvertes peut causer de l'eau à l'intérieur et sur les meubles

⊘ Tirer la fiche du cordon d'alimentation lorsque vous débranchez l'appareil.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.

⊘ Éteindre la source de courant principale de l'appareil lorsque celui-ci ne fonctionnera pas pour une période prolongée.

- Ceci peut causer des dommages et un feu.

⊘ Ne pas placer d'objets près de l'entrée d'air ou à l'intérieur de la sortie d'air

- Ceci peut causer des dommages ou un accident.

⊘ S'assurer que le support mural pour l'installation à l'extérieur ne soit pas endommagé.

- Si le support mural est endommagé, l'appareil pourrait tomber.

⊘ Toujours insérer les filtres de façon sécuritaire. Nettoyer les filtres à chaque 2 semaines

- Un fonctionnement sans les filtres peut causer des dommages

⊘ Ne pas utiliser de détergents abrasifs tels que la cire ou un diluant à peinture mais utiliser un chiffon doux.

- L'apparence peut être détériorée dû au changement de la couleur du produit ou à l'égratignage de la surface.

⊘ Ne pas déposer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et s'assurer que ce dernier n'est pas compressé.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.

⊘ Ne pas boire l'eau qui s'est égouttée de l'appareil.

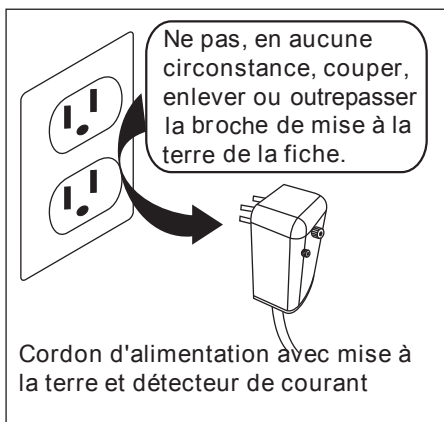
- L'eau est contaminée et peut vous rendre malade.

⊘ Faire attention lorsque vous déballez l'appareil. Les bords coupants peuvent causer des blessures..

⊘ Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débrancher celui-ci et éteindre le disjoncteur. Débrancher le cordon d'alimentation et communiquer avec un technicien spécialisé.

Précautions pour la sécurité

NOTE Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'un dispositif qui détecte le courant pour réduire le risque de feu. Veuillez vous référer à la section "Dispositif de courant" pour plus de détails. Si votre cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par le fabricant.



⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité

- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables près de cet appareil ou tout autre appareil.
- Éviter le risque de feu ou de choc électrique. Ne pas utiliser de rallonge électrique ni d'adaptateur pour prise murale. Ne pas enlever les lames de la fiche électrique.

⚠ AVERTISSEMENT Information électrique

- S'assurer que le service électrique est adéquat pour le modèle que vous avez choisi. Cette information peut être trouvée sur la plaque de série, qui est située sur le côté de l'appareil et derrière la grille.
- S'assurer que l'appareil est bien relié à la terre. Pour réduire le risque de feu ou de choc électrique, la mise à la terre est essentielle. Le cordon d'alimentation est muni de 3 broches pour vous protéger des risques de choc.
- Votre appareil doit être branché dans une prise avec mise à la terre. Si la prise murale n'est pas adéquate ou si celle-ci n'est pas protégée par un disjoncteur, communiquez avec un électricien pour rendre celle-ci conforme.
- S'assurer que la prise murale est accessible après l'installation de l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans son couvercle protecteur pour éviter les dommages mécaniques à l'appareil. Ne pas utiliser de rallonge électrique ni adaptateur.

Détecteur de courant sur le cordon électrique (sur certains modèles)

Le cordon d'alimentation est muni d'un dispositif qui détecte les dommages au cordon. Pour tester votre cordon, suivre les étapes suivantes :

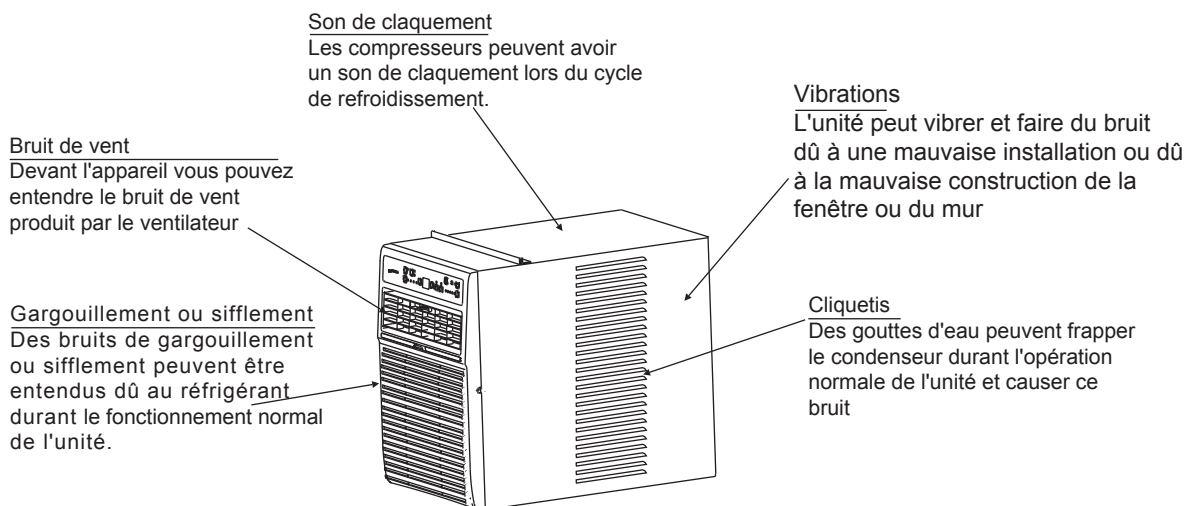
1. Brancher le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation a DEUX boutons sur la tête de celui-ci. Appuyez sur le bouton TEST, vous remarquerez un "clic" quand le bouton RESET ressort.
3. Appuyez sur le bouton RESET, vous entendrez un "clic" quand le bouton s'enfonce.
4. Le cordon d'alimentation transmet l'électricité à l'appareil. (Sur certains modèles, ceci est indiqué par une lumière sur la tête du cordon)

NOTES :

- N'utilisez pas ce dispositif pour mettre le climatiseur en marche ou l'arrêter.
- Toujours s'assurer que le bouton RESET est bien enfoncé pour un bon fonctionnement.
- Le cordon électrique doit être remplacé si la réinitialisation ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur le bouton TEST, ou le bouton RESET ne fonctionne pas. Veuillez communiquer avec le Service à la clientèle.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être réparé. Il DOIT être remplacé avec un nouveau cordon; veuillez communiquer avec le Service à la clientèle.

Consignes d'utilisation

Bruits normaux



NOTE : L'APPARENCE DE VOTRE PRODUIT PEUT DIFFÉRER QUELQUE PEU DE FIGURES UTILISÉS DANS CE GUIDE. CEPENDANT, SON FONCTIONNEMENT ET SES CARACTÉRISTIQUES SONT SIMILAIRES.

NOTE : Ce climatiseur est désigné pour fonctionner sous les conditions énumérées ci-dessous.

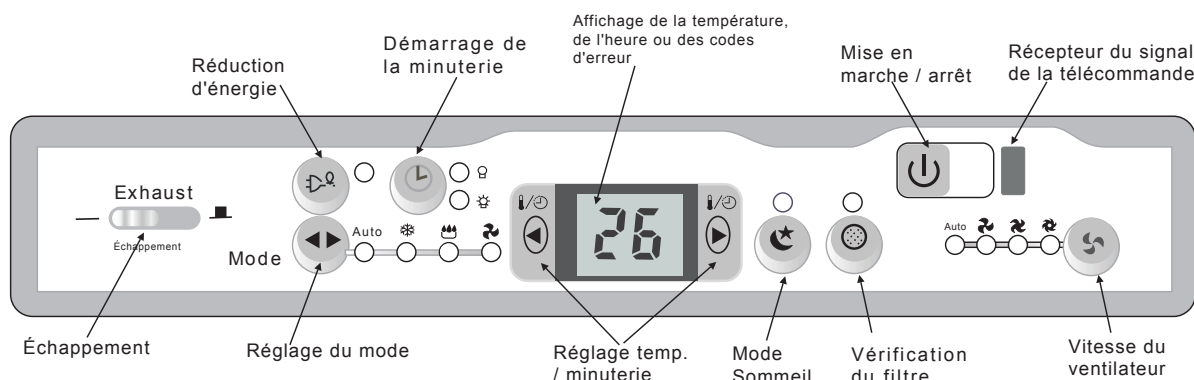
Climatisation	temp extérieure	18 à 43°C/64-109°F
	temp intérieure	17 à 32°C/62-90°F

Note : La performance peut être réduite en dehors de ces normes.

Consignes d'utilisation

NOTE : Les instructions suivantes représentent les contrôle sur l'unité. Les mêmes instructions peuvent être utilisées pour la télécommande.

Contrôles de l'appareil



Touche MARCHE/ARRÊT

L'appareil lance automatiquement l'économiseur d'énergie sous les modes Refroidissement, Déshumidification, Automatique (seulement Auto-refroidissement et Auto-vitesse).



Touche diminution et d'augmentation

Pesez ou tenez le bouton de gauche (<) ou droite (>) jusqu'à ce que la température désirée soit affichée. Cette température sera automatiquement maintenue entre 17 et 30°C (62 et 86°F). Si vous voulez que l'écran affiche la température actuelle de la pièce, voir la section "Fonctionnement du ventilateur".

Note: Cet appareil est doté d'une fonction qui vous permet de choisir l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit. Pour passer d'un type d'affichage à l'autre, appuyez sur les boutons gauche (<) et droite (>) en même temps durant 3 secondes.



Touche VITESSE DU VENTILATEUR

Utilisez pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto, Faible , Moyen ou Élevé . Chaque fois que le bouton est appuyé la vitesse du ventilateur change. Sur certains modèles, la vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée en mode HEAT. Sur le mode DRY, la vitesse est réglée à LOW automatiquement.



Touche ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE

Cette fonction est disponible en modes Refroidissement, Déshumidification, Auto (seulement Auto-refroidissement et Auto-vitesse). Le ventilateur va continuer de fonctionner durant 3 minutes après que le compresseur soit arrêté. Le ventilateur continue pendant 2 minutes à intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température de la pièce soit au-dessus de la température voulue. Le compresseur se remettra en marche et le refroidissement continue.



Touche SOMMEIL

Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chaleur) de 2°F/1°C 30 minutes après que le mode est sélectionné. La température augmentera (refroidissement) ou diminuera (chaleur) d'un autre 2°F/1°C après un autre 30 minutes. Cette nouvelle température sera maintenue durant 6 heures avant qu'elle retourne à la température sélectionnée au départ. Ceci termine le mode de veille et l'unité va retourner à sa fonction programmée au départ. Le mode SLEEP (mode de veille) peut être annulé à n'importe quel moment durant l'opération en appuyant sur le bouton SLEEP.

Consignes d'utilisation



Touche de sélection du MODE

- Pour choisir le mode d'opération désiré, appuyez sur le bouton MODE. Chaque fois que ce bouton est appuyé, un mode est sélectionné en séquence qui va de AUTO, COOL, DRY, Heat et Fan. La lumière indicatrice sera illuminée sur le mode sélectionné.

Pour le mode AUTO:

- Lorsque vous mettez le climatiseur sur le mode AUTO, il va automatiquement sélectionner les modes de climatisation, de chauffage (certains modèles) ou ventilateur seulement, selon la température que vous avez choisie et la température de la pièce.
- Le climatiseur va contrôler la température de la pièce automatiquement pour atteindre la température que vous aurez choisie.
- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée. Il commence automatiquement à la vitesse en fonction de la température ambiante.

Pour le ventilateur seulement:

- Utilisez cette fonction seulement lorsque le refroidissement n'est pas désiré, comme par exemple pour la circulation de l'air dans la pièce. Il est important d'ouvrir le conduit durant cette fonction, mais le refermer durant le refroidissement pour un effet maximal. Vous pouvez choisir la vitesse de ventilateur désirée.
- Durant cette fonction, l'affiche indique la température réelle de la pièce et non pas la température choisie dans le mode COOL.
- Dans le mode FAN seulement, la température n'est pas ajustée.

Pour le mode DRY:

- Dans ce mode, le climatiseur va généralement fonctionner comme un déshumidificateur. S'il fonctionne dans une pièce fermée, un certain degré de refroidissement va continuer.



Touche MINUTERIE

- Quand le climatiseur fonctionne ou est arrêté, il faut premièrement appuyer sur la minuterie 'bouton TIMER' et la lumière s'allume (timer on). Ceci indique que le programme automatique est mis en marche.
- Quand l'heure de la minuterie est indiquée, appuyer sur le bouton 'timer' encore une fois, et la lumière s'allume (timer off). Ceci indique que le programme auto stop est mis en marche.
- Appuyez ou tenez le bouton de gauche ou droite pour changer la minuterie automatique en échelons de 0,5 heures jusqu'à 10 heures, puis en échelons de 1 heure jusqu'à 24 heures. La minuterie va compter le temps qui reste avant le début de cette fonction.
- Le temps sélectionné sera enregistré en 5 secondes et le système va automatiquement afficher la température de la pièce quand l'unité est en marche. Quand l'unité n'est pas en marche, il n'y a pas d'affichage.
- Mettre en marche et Arrêter (on - off) l'unité annule le départ/arrêt qui est programmé automatiquement.



Touche VÉRIFIER FILTRE

Cette caractéristique vous rappelle de nettoyer le filtre pour une opération plus efficace. La lumière à DEL s'allume après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser la fonction après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton "vérifier filtre" et la lumière s'éteint.

Consignes d'utilisation

Affichage:

Démontre la température en Celcius ou en Farenheit et ce qui a été programmé automatiquement. Lorsque l'appareil est en mode 'FAN', il indique la température de la pièce.

Codes d'erreur:

AS- erreur du détecteur de la température de la pièce - Débrancher l'appareil et le rebrancher. Si l'erreur persiste, faites un appel de service.

NOTE : En mode FAN seulement, l'unité va indiquer 'LO' ou 'HI'

- "Erreur du détecteur de l'évaporateur" - débrancher l'appareil et le brancher à nouveau. Si l'erreur persiste placez un appel de service.

HS - erreur du détecteur de chauffage électrique - Débrancher l'appareil et le brancher à nouveau. Si l'erreur persiste, faites un appel de service.

Informations additionnelles

Maintenant que vous avez maîtrisé la procédure de fonctionnement, voici quelques autres caractéristiques avec lesquelles vous devriez vous familiariser.

Le circuit 'cool' (frais) a un délai de départ automatique de 3 minutes lorsque l'appareil est mis en marche et arrêté successivement. Ceci prévient un excès de chaleur du compresseur et la possibilité d'un court-circuit.

Le ventilateur va continuer de fonctionner durant ce temps.

Le contrôle peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius.

Pour convertir de l'un à l'autre, appuyez et tenez enfoncés les boutons 'TEMP/TIMER' en même temps pendant trois secondes.

Conduit d'aération pour l'air frais (sur certains modèles)

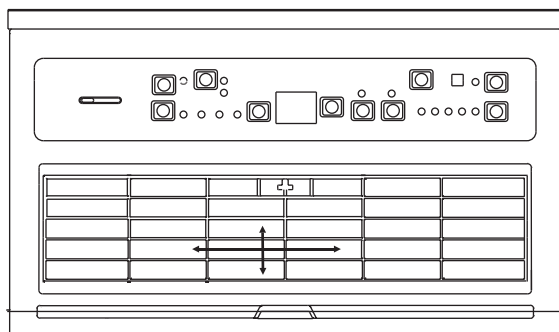


Le contrôle du système d'échappement permet au climatiseur de circuler l'air à l'intérieur (fermé) de la pièce ou évacuer l'air à l'extérieur (ouvert)

La position "fermé" est utilisée lorsqu'un maximum de refroidissement est requis. Cela peut aussi être utilisé pour la recirculation de l'air sans refroidissement quand le climatiseur est en position du ventilateur.

La position "ouvert" enlève l'air de la pièce et la laisse échapper à l'extérieur. L'air frais entre dans la pièce par les ouvertures normales de la maison.

Volets 4 directions



Les volets vous permettent de diriger l'air vers le haut ou vers le bas (sur certains modèles) et de gauche à droite si nécessaire. Pour ajuster la direction des volets de gauche à droite, utilisez les poignées au centre.

Instructions d'installation

NOTE : Ces instructions décrivent une installation dans un encadrement en bois avec une glissière, ou l'installation dans un châssis de fenêtre en métal. Des modifications peuvent être nécessaires si vous faites l'installation dans une fenêtre de différente forme que celle indiquée dans ces instructions. Une trousse d'installation pour une fenêtre haute est disponible pour une hauteur jusqu'à 62 pouces (1575 mm).

Conformité aux exigences électriques

AVERTISSEMENT

Risques de chocs électriques et blessures

- Cet appareil doit être mis à la terre.
- Ne pas relier cet appareil à une conduite de gaz.
- Si le tuyau d'eau froide est obstrué par du plastique, des rondelles non métalliques ou d'autres matériaux isolants, ne pas l'utiliser pour la mise à la terre.
- Vérifiez avec un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est bien mis à la terre.
- Ne modifiez jamais la tige de mise à la terre de la fiche. Si la fiche ne peut s'insérer dans la prise murale, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Le circuit neutre ou de terre ne doit pas comporter de fusible. Un fusible dans ces circuits peut entraîner un choc électrique.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil. Le non-respect des avertissements ci-dessus peuvent entraîner un choc électrique, des blessures graves ou la mort.

Respectez tous les codes et ordonnances locaux.

En aucune circonstance, ne retirez pas la tige de mise à la terre de la fiche du climatiseur.

NOTE : Si les codes le permettent, et un cordon de mise à la terre séparé est utilisé, il est recommandé de le faire installer par un électricien qualifié qui déterminera où le placer. Il ne doit pas être obstrué par du plastique, une rondelle non métallique ou tout autre matériau isolant.

Installation électrique d'une prise de courant
Le fil de la prise de courant devrait être un calibre minimum de 14.

Utiliser seulement des fils de cuivre. Toute prise de courant ou autre dispositif électrique doit être installé par un électricien qualifié.

Exigences électriques

Une fusible à retardement ou un disjoncteur à retardement est également nécessaire. Un circuit séparé doit être alloué pour cet appareil.

Préparations pour l'installation

Suggestions pour l'installation

Pour un fenêtre à châssis de bois : Il peut être nécessaire de construire un cadre en utilisant du bois d'au moins 1 po d'épaisseur avec une ouverture de 15-1/2 pouces.

Pour une surface en brique ou en ciment : Il peut être nécessaire d'installer une bande de bois en dessous du climatiseur pour le montage.

Outils requis (non inclus) :

- Un tournevis plat
- Un tournevis Phillips
- Un niveau
- Un ruban à mesurer
- Une scie à petites dents
- Une perceuse électrique ou manuelle

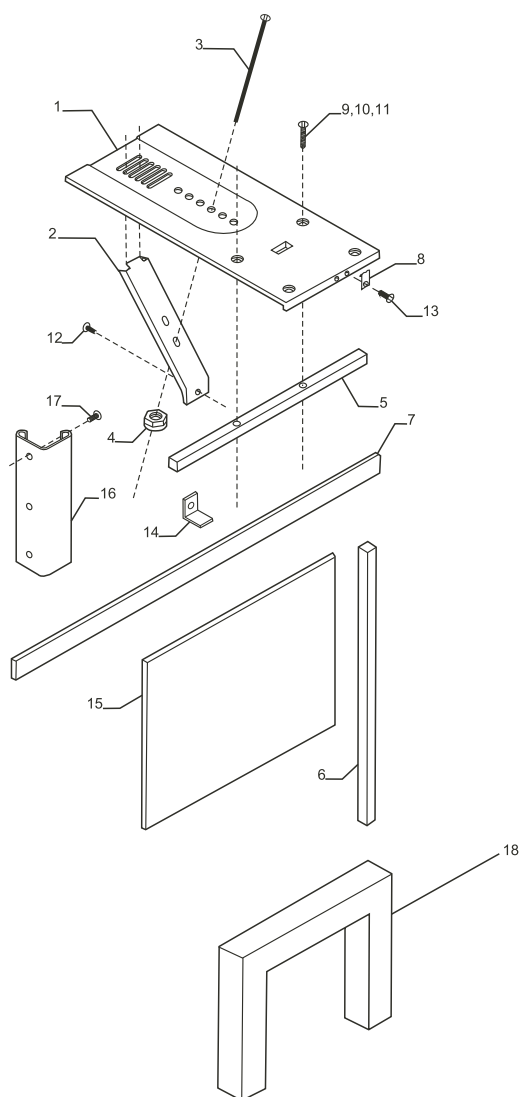
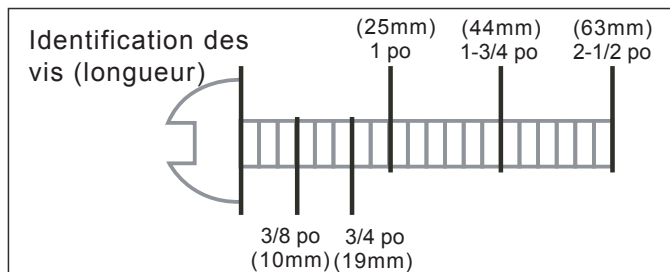
Instructions d'installation

1. Assurez-vous d'avoir toutes les pièces nécessaires

La trousse d'installation contient :

1. Une plateforme (1)
2. Un support (1)
3. Un verrou d'ajustement (1)
4. Un écrou de collerette (1)
5. Une bande scellante (1)
6. Un joint scellant pour les côtés (1)
7. Bande, sceau en mousse pour châssis (1)
8. Support de sécurité
9. Vis 2-1/2 pouce (2) ou
10. Vis 1-3/4 pouce (2) ou
11. Vis 1 pouce (2)
12. Vis 3/4 de pouce (6)
13. Vis autotaraudeuses 3/4 pouce (7)
14. Support qui verrouille la fenêtre (1)
15. Panneau de plastique pour fenêtre. (1)
16. Coulisse de côté (2)
17. Vis 3/8 de pouce (6)
18. Sceau de l'encadrement pour panneau (1)

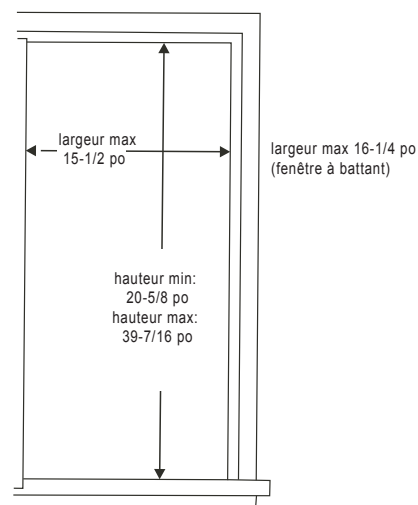
NOTE : Utilisez l'échelle ci-dessous pour mesurer la longueur des vis. L'échelle sera pratique lorsque vous devrez séparer les vis pour l'installation.



2. Choisissez une fenêtre de bonne dimension tel qu'indiqué à la droite

- 15-1/2 pouces largeur minimum
- 16-1/4 pouces largeur maximum (pour châssis de fenêtre).
- 21-1/4 pouces hauteur minimum (avec le panneau pour retenir la fenêtre).
- 20-5/16 pouces hauteur minimum (sans le panneau pour retenir la fenêtre).
- 39-7/16 pouces hauteur maximum

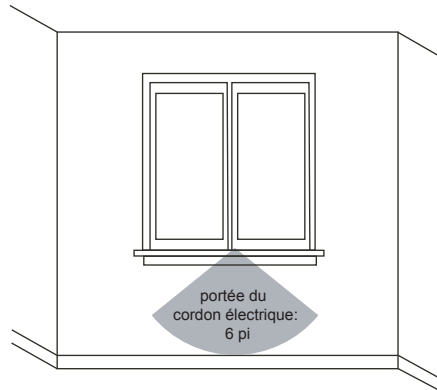
NOTE : Les dimensions pour la hauteur doivent être pour une ouverture au-dessus de la plateforme de montage. Dans certains cas, à cause de la variété des l'installation des rails, les dimensions peuvent l'installation peut être faite en alternant le montant de la fenêtre. (Voir application d'un montant de fenêtre).



Instructions d'installation

3. Choisissez la fenêtre

Choisissez une fenêtre qui permet la circulation libre de l'air frais dans la pièce que vous voulez rafraîchir. Rappelez-vous qu'il est difficile de faire circuler l'air dans les coins. Également, choisissez une fenêtre qui est à moins de 6 pieds d'une prise de courant. (Voir la section "Exigences électriques" pour l'installation d'une prise de courant). **Ne pas utiliser de rallonge électrique.**



Installation de l'unité dans une fenêtre coulissante (ouverture de côté)

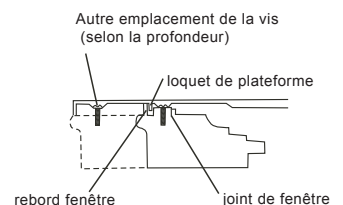
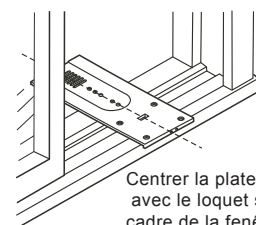
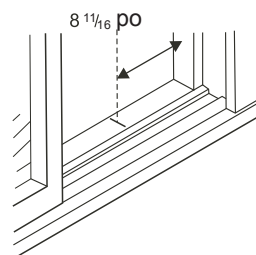
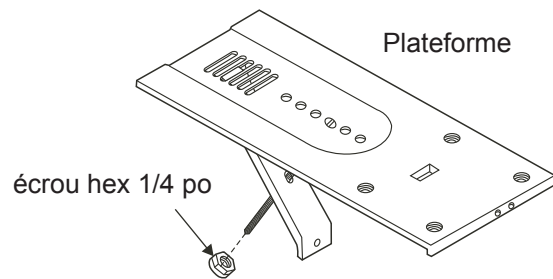
1. Sécurisez le support à la plateforme tel que démontré. Utilisez le verrou et l'écrou de collerette pour compléter l'assemblage. Choisissez la fente et les trous nécessaires pour créer un angle de 45 degrés entre la plateforme et le support qui soutient l'unité. Essayez l'assemblage dans la fenêtre pour déterminer si l'unité va être installée correctement dans l'ouverture et allouer la bonne inclinaison (3/16 pouce plus bas à l'extérieur).

NOTE : Si vous planifiez d'utiliser une planche protectrice (voir étape 5) à l'extérieur de votre maison, tenir la planche en place lorsque vous vérifiez l'assemblage dans la fenêtre.

2. Mesurez, et marquez une ligne à 8-11/16 pouces du montant de la fenêtre.

NOTE : Si une partie de l'encadrement de la fenêtre est avancée de plus d'un pouce du montant de côté de la fenêtre, la dimension de 8-11/16 po sera plus haute. Les encadrements des moustiquaires et des fenêtres doubles peuvent également nécessiter des ajustements de dimension.

3. Centrer l'assemblage de la plateforme sur la ligne avec l'onglet qui est fermement pressé contre le bord intérieur de la fenêtre. En utilisant les trous sur la plateforme comme guide, marquez et percez deux trous de 9/64 de po de diamètre. Percez les trous soit sur le rail ou le rebord de la fenêtre.



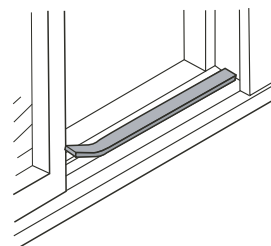
ATTENTION

Risques de dommages à la propriété - Si les instructions et précautions ne sont pas suivies cela peut causer des dommages à la fenêtre ou au climatiseur. Assurez-vous que le rebord de la fenêtre ou le rail est bel et bien sécurisé à l'encadrement. Utilisez des vis plus longues si nécessaire

Instructions d'installation

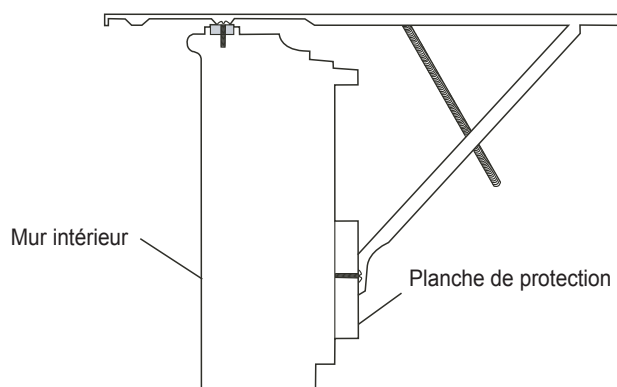
4. Enlever la bande protectrice à l'arrière du joint scellant. Appliquer le joint sur le cadre, côté intérieur de la pièce. Le centre de la bande devrait être en ligne avec la marque à l'étape 2. Les deux trous qui ont été percés à l'étape 3 devraient être directement au-dessus de la bande dans le cadre interne.

Appliquer le joint sur le cadre



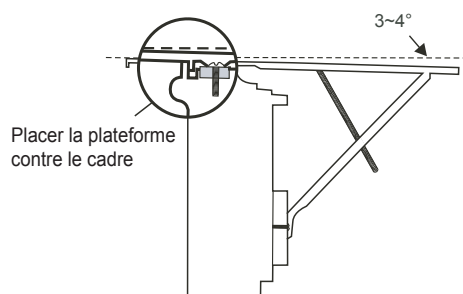
5. Sécurisez la planche de protection au côté de la maison.

NOTE : La planche protectrice devrait être assez longue pour couvrir deux poteaux de soutien.



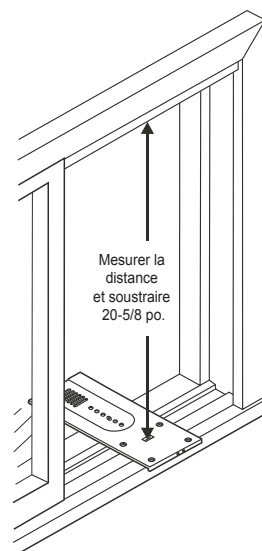
6. Placez l'assemblage de la plateforme, avec l'onglet de la plateforme contre l'intérieur du cadre de la fenêtre, et sécurisez au rebord de la fenêtre. Utilisez des vis de longueur appropriée (voir articles 9-11 dans la préparation pour l'installation).

7. Ajustez l'assemblage de la plateforme afin que le rebord extérieur soit 3/16 po plus bas que le rebord intérieur, tel que démontré à droite. Ceci assure le drainage de l'eau du climatiseur.



8. Nivelez l'assemblage de la plateforme de chaque côté. S'assurer également que le cadre de la fenêtre est à niveau. Utilisez des lamelles de bois si nécessaire pour s'assurer que l'unité est au niveau d'un côté à l'autre.

9. Mesurez la hauteur de l'ouverture de la fenêtre du dessus de l'assemblage de la plateforme tel que démontré à droite. Soustraire 20-5/8 po. Faites une marque sur le panneau de plastique pour fenêtre sur la partie la plus longue.



Instructions d'installation

10. Serrez le panneau de fenêtre en plastique entre une planche et un établi et coupez le long de la ligne avec une scie dentelée (petites dents). Enlever le bord rugueux avec une lime.

11. Fixez les coulisses de côté aux côtés du climatiseur en utilisant 3 vis (article 17) pour chaque coulisse. Commencez avec la première vis sur le dessus de la coulisse. S'assurer que la partie en crochet de la coulisse fait face à l'arrière de l'unité.

12. Glissez le panneau de fenêtre en plastique dans l'encadrement pour panneau et placez la surface lisse vers l'intérieur de la pièce. Glissez l'assemblage de l'encadrement pour panneau dans les coulisses de côté et bien entourer sur tous les côtés avec les rainures.

13. Coupez le sceau de la coulisse de côté en deux parties égales. Retirez la bande protectrice et appliquez au côté arrière des coulisses de côté du cabinet, en commençant juste au-dessous de l'assemblage de l'encadrement. Enlevez l'excès afin que le sceau soit à égalité avec le bas de la coulisse de côté du cabinet.

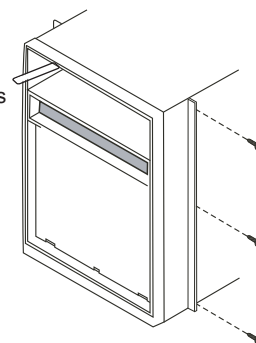
14. Pour retirer le devant:

1. Retirez les vis du devant de l'encadrement.
2. Tirez doucement sur le devant de l'appareil et soulevez-le afin de le libérer
3. Relâchez les 2 bouchons

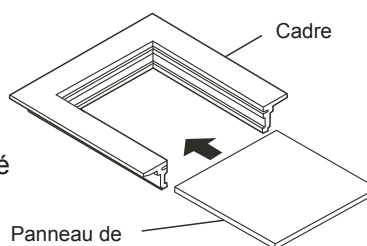
NOTE : Ne pas pousser ou tirer les lamelles qui contrôlent la direction de l'air.

15. Placez le climatiseur dans l'ouverture de la fenêtre. Tel que démontré à droite, il devrait être sur l'assemblage de la plateforme afin que le panneau de la fenêtre et les coulisses de côtés du cabinet sont contre le dessus et les montants de la fenêtre.

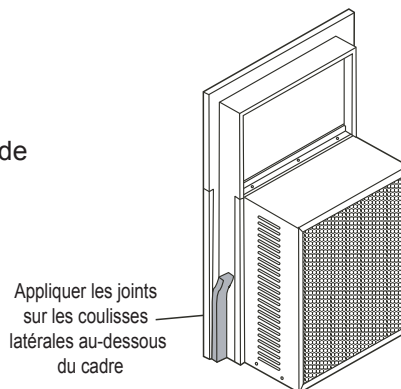
Fixer les coulisses latérales



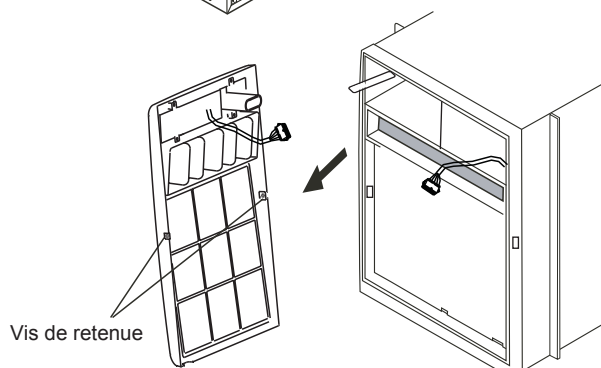
Cadre



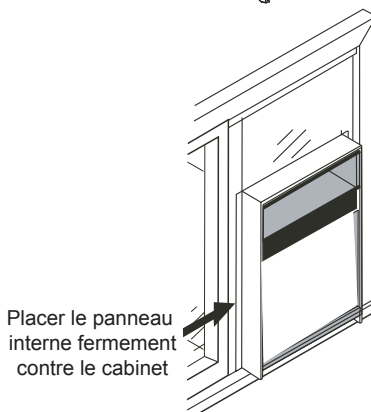
Panneau de fenêtre



Appliquer les joints sur les coulisses latérales au-dessous du cadre



Vis de retenue



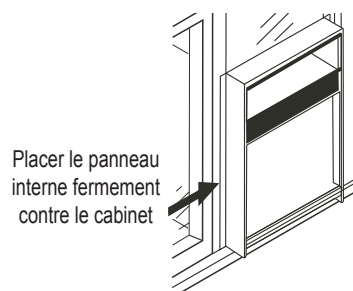
Placer le panneau interne fermement contre le cabinet

Instructions d'installation

16. Glissez fermement le rebord intérieur de la fenêtre contre le côté du cabinet. Assurez-vous de ne pas enlever le joint scellant et les coulisses de côtés du cabinet.

Si l'encadrement du panneau ne s'emboîte pas complètement avec le rebord intérieur de la fenêtre, sécurisez l'encadrement du panneau au rebord avec des vis de 3/4 po.

Utilisez les trous partiellement bouchés dans l'encadrement du panneau.



17. Accrochez le support de sécurité au-dessus de la base de l'unité et sécurisez-le au-devant de la plateforme à l'aide de vis autotaraudeuses 3/4 pouce.

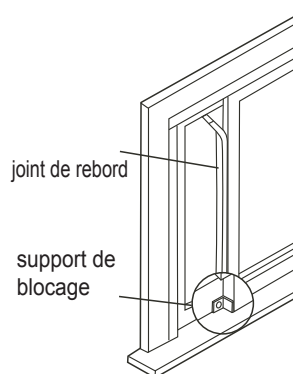
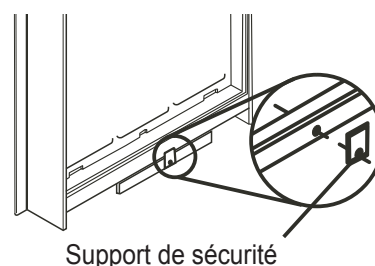
NOTE : Le support prévient le mouvement du climatiseur (vers l'intérieur ou l'extérieur) après l'installation.

18. Poussez le joint scellant (mousse) entre le rebord vertical et la vitre tel qu'illustré à droite.

19. Utilisez le support à verrou pour verrouiller le rebord de la fenêtre intérieure avec la base du rebord extérieur. Utilisez une vis 3/4 po ou une vis autotaraudeuse de 3/4 po. Percez un trou de 1/8 po avant d'insérer la vis.

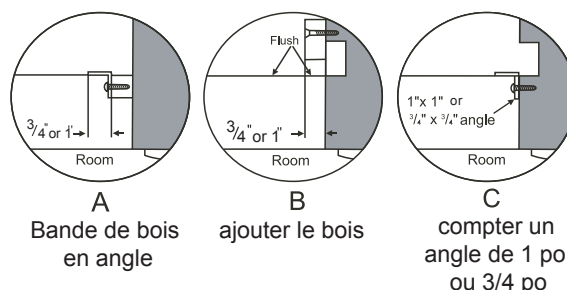
20. Pour replacer le devant de l'unité
Premièrement rebrancher les bouchons. Assurez-vous que le contrôle de l'échappement est en bonne position sur le devant. Ensuite replacer les vis qui tiennent le panneau de devant en place. Ne pas pousser ou tirer les lamelles du devant.

Installer le support de sécurité



Installation optionnelle sur montant de fenêtre.

Pour installer dans des fenêtres qui n'ont pas de collerette ou des arrêts en bois sur le dessus et sur les montants de côté, les coulisses et l'encadrement du panneau doivent s'ajuster contre une collerette (angle max 1/16 po) qui est sécurisée au rebord de la fenêtre. Fig A démontre cet angle installé. Fig B & C démontrent l'installation alternative. Sur le côté du rebord de l'ouverture, le coin du châssis intérieur devient la collerette. Vous pouvez vous procurer une bande chez votre quincailler local.



Instructions d'installation

Installation de l'appareil dans le châssis de la fenêtre

NOTE : Ouvrir la fenêtre au maximum pour permettre l'installation du cabinet. La poignée devrait être enlevée afin de sécuriser la plateforme au montant de la fenêtre. Si la fenêtre ne peut pas être ouverte assez grande (plus de 15-1/2 pouces), enlevez la fenêtre complètement. Les verrous peuvent servir de pivots lors de l'installation. Pour éviter les problèmes de poignée etc..l'unité peut être installée dans une section du châssis qui est stationnaire. Cependant les meneaux horizontaux et les deux panneaux de vitre doivent être enlevés avant l'installation.

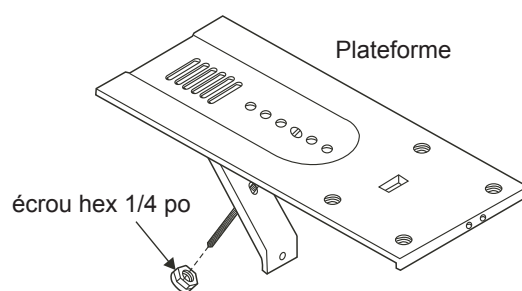
1. Sécurisez le bras de support à la plateforme tel que démontré. Utilisez un verrou et un écrou de collerette pour compléter l'assemblage. Choisissez la fente et le trou nécessaire qui vont créer un angle de 45 degrés entre la plateforme et le support. Essayez l'assemblage dans la fenêtre afin de déterminer si la plateforme est bien placée, et allouez une pente de 3/16 po vers l'extérieur (vers le bas).

NOTE : Si vous planifiez d'utiliser une planche protectrice (Voir étape 6) de l'extérieur de votre maison, tenez la planche en place lorsque vous vérifiez l'assemblage dans la fenêtre.

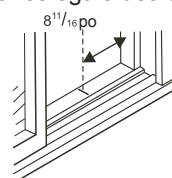
2. Percez un trou pilote de 9/64 po de diamètre au milieu du montant de la fenêtre et à 3/16 po de hauteur du rebord. Si les trous coïncident avec les trous pour la manette dans le montant, un trou additionnel devra être percé dans le bord de la plateforme ainsi que dans le montant.

3. Enlever le papier protecteur du joint scellant et appliquez ce dernier au rebord de la fenêtre à l'extérieur du montant du bas.

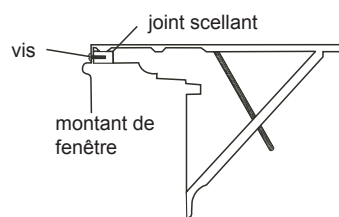
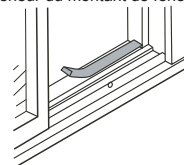
4. Vissez l'assemblage de la plateforme au montant de la fenêtre dans le trou pilote que vous avez percé à l'étape 2. Utilisez une vis autotaraudeuse de 3/4 po.



distance égale des deux côtés



appliquer le joint scellant sur le rebord extérieur du montant de fenêtre

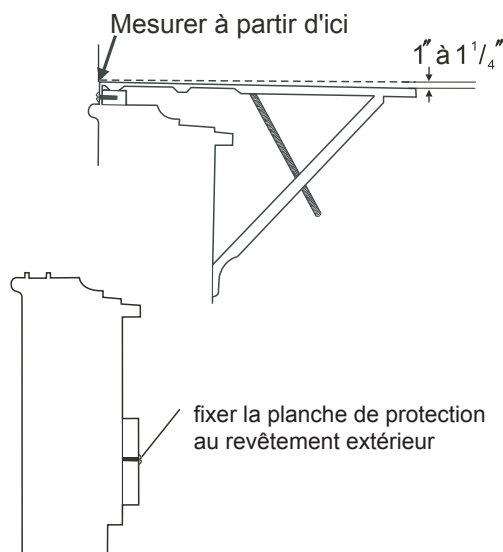


Instructions d'installation

5. Ajustez l'assemblage de la plateforme afin que l'arrière du climatiseur soit $\frac{3}{16}$ de pouce plus bas que le devant. Ceci assure le drainage de l'eau du climatiseur.

REMARQUE: Ajuster l'ensemble de plate-forme afin que le climatiseur sera de $1\frac{1}{8}$ " à $1\frac{1}{2}$ " inférieur à l'avant. (incliné de 3° à 4° vers le bas à l'extérieur). Après installation correcte, le condensat ne doit pas s'écouler de l'orifice d'évacuation de trop-plein durant l'utilisation normale, corriger la pente contraire.

6. Sécurisez la planche protectrice à la maison à l'endroit où l'assemblage de la plateforme vient en contact avec la maison. La planche protectrice devrait être assez longue pour couvrir deux montants de mur.

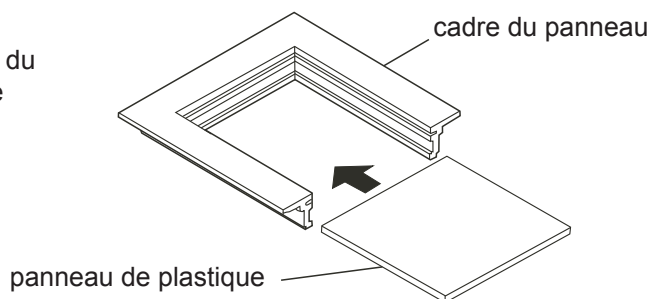
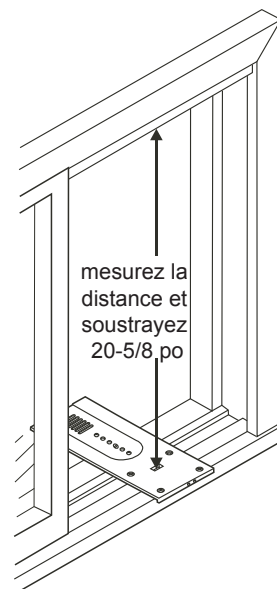


7. Mesurez la hauteur de l'ouverture de la fenêtre du haut de l'assemblage de la plateforme. Soustrayez $20\text{-}5/8$ po. Faites une marque sur le panneau de plastique de la fenêtre sur la partie la plus longue.

8. Pincez le panneau de plastique entre une planche et un établi et coupez le long de la ligne avec une scie à petites dents. Limez ensuite le bord rugueux.

9. Attachez les coulisses de côté aux côtés de l'unité en utilisant trois vis (item 17) par coulisse. Assurez-vous que les bouts crochetés des coulisses font face à l'arrière de l'unité.

10. Glissez le panneau de plastique dans l'encadrement du panneau avec le côté lisse vers l'extérieur. Glissez l'assemblage de l'encadrement du panneau dans les coulisses de côté du cabinet du climatiseur. S'assurer que le panneau de plastique est fermement ancré de tous les côtés.



Instructions d'installation

11. Coupez le joint de la coulisse en deux parties égales. Enlevez la bande protectrice et appliquez au côté arrière des coulisses de côté du cabinet en commençant au bas de l'assemblage de l'encadrement du panneau. Pincez l'excès afin que le sceau soit égal au bas de la cabine.

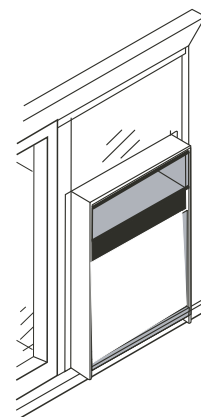
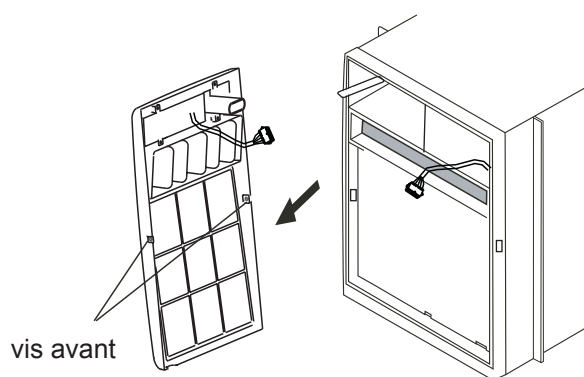
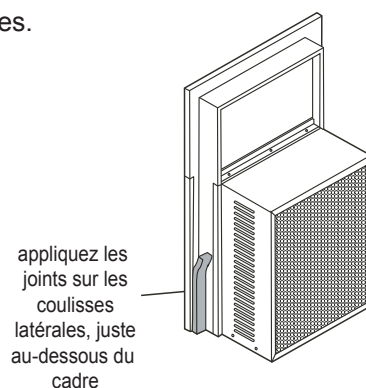
12. Pour enlever le panneau du devant:
1. Enlever les deux vis en avant de l'encadrement.
2. Tirez doucement et soulevez-le pour le retirer.
3. Dégagez les bouchons de raccord.
NOTE : NE PAS pousser ou tirer les lamelles (qui servent à diriger l'air).

13. Placez le climatiseur dans l'ouverture de la fenêtre tel qu'indiqué à la droite. Il devrait être placé sur la plateforme d'assemblage afin que l'encadrement du panneau de la fenêtre et les coulisses de côté sont contre le dessus et les montants de la fenêtre. Les coulisses de côté devraient chevaucher les montants de la fenêtre également.

14. Percez deux trous pilotes de 9/64 po dans le montant en haut, en ligne avec les trous partiellement bloqués dans l'encadrement du panneau. Sécurisez l'encadrement du panneau au montant de la fenêtre avec deux vis autotaraudeuses de 3/4 po. S'il est nécessaire de sécuriser davantage, deux vis peuvent être installées sur les panneaux de côté.

15. Percez deux trous à vis dans les coulisses de côté du cabinet (vers le bas) et deux trous pilotes de 9/64 po de diamètre dans les montants de côté. Sécurisez les coulisses de côté au montant de la fenêtre avec deux vis autotaraudeuses de 3/4 po. Attention de ne pas entortiller les joints des canaux avec les vis.
NOTE : Insérer les vis va éviter que le climatiseur soit poussé vers l'intérieur de la pièce.

16. Pour replacer le panneau de devant:
Premièrement, vous devez rebrancher les bouchons de raccord et replacer le contrôle d'échappement dans la bonne position. Ensuite remplacez les vis qui gardent le panneau en place. NE PAS pousser ou tirer les lamelles qui servent à diriger l'air.

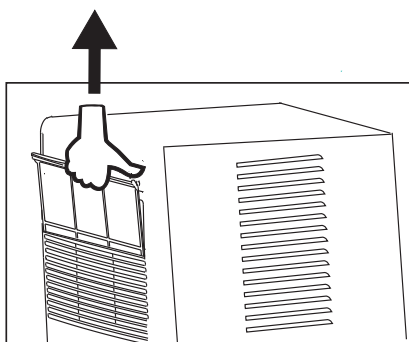


Spoin et entretien

ATTENTION

Nettoyez votre climatiseur occasionnellement pour préserver son apparence. Assurez-vous que l'unité est débranchée avant de commencer pour prévenir les chocs ou les incendies.

Nettoyage du filtre



Le filtre devrait être vérifié au moins une fois par mois et nettoyé au besoin. L'accumulation de débris peut causer une accumulation de givre sur les spirales.

- Pousser la poignée du ventilateur à la position fermée (si applicable).
- Ouvrir le panneau avant.
- Prendre le filtre et le retirer.
- Laver le filtre en utilisant un savon liquide à vaisselle et de l'eau tiède. Le rincer à fond.
- Le secouer doucement pour enlever l'excès d'eau. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remettre en place.
- Une autre option est de passer l'aspirateur sur votre filtre pour le nettoyer.

NOTE : Ne jamais utiliser de l'eau plus chaude que 40°C (104°F) pour nettoyer le filtre. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans filtre.

Nettoyage du cabinet

- S'assurer de débrancher le climatiseur pour prévenir les chocs et les incendies. Le cabinet et le devant peuvent être époussetés avec un linge sans huile ou nettoyés avec un linge qui a été trempé dans de l'eau savonneuse tiède. Rincez et essuyez à fond.
- Ne jamais utiliser des nettoyants corrosifs, de la cire, ou du poli sur le devant du cabinet.
- S'assurer de tordre et enlever l'excès d'eau de votre linge avant d'essuyer les boutons de contrôles. Un excès d'eau peut causer des dommages à votre climatiseur.
- Branchez votre climatiseur.

Entreposage pour l'hiver

- Si vous planifiez d'entreposer votre climatiseur pour l'hiver, le retirer doucement de la fenêtre en accord avec les instructions d'installation. Le recouvrir d'un plastique ou le remettre dans la boîte originale.

NOTE: Pour prévenir la rouille ou les dommages aux composants électriques, entreposer le climatiseur debout et dans un endroit sec

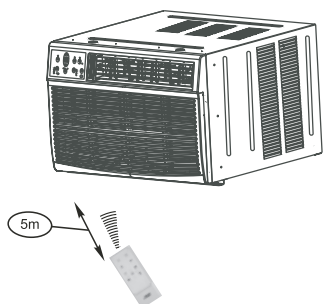
Dépannage

Consulter la liste ci-jointe avant d'appeler le centre de service. Elle peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste comprend des problèmes communs qui ne sont pas causés par des défauts de main-d'oeuvre ou des matériaux de l'appareil.

Problème	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas	<i>Le cordon n'est pas branché. Brancher dans une prise murale.</i>
	<i>Le disjoncteur a sauté ou le fusible a sauté. Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.</i>
	<i>Le dispositif détecteur de courant a sauté. Appuyer sur RESET</i>
	<i>Le contrôle est à ARRÊT. Appuyer sur MARCHÉ et régler l'appareil</i>
	<i>L'appareil a été mis hors tension puis remis en marche trop rapidement. Fermez l'appareil et attendez 3 minutes. Remettez l'appareil en marche.</i>
L'air du climatiseur n'est pas suffisamment froid	<i>La température de la pièce est sous 17 °C (62 °F). le climatiseur fonctionnera lorsque la température sera plus élevée</i>
	<i>Les capteurs pour la température touchent une bobine froide, derrière le filtre à air. Redresser le tube loin de la bobine.</i>
	<i>Régler l'appareil à une température plus basse.</i>
Le climatiseur rafraîchit mais la pièce est trop chaude - de la glace se forme sur la bobine derrière le panneau avant	<i>Le compresseur s'est éteint dû à un changement de mode. Attendre 3 minutes et écouter à savoir si le compresseur redémarre lorsque le mode COOL est sélectionné.</i>
	<i>La température extérieure est sous 18 °C (64 °F). Pour dégivrer, régler l'appareil à Ventilateur seulement.</i>
Le climatiseur rafraîchit mais la pièce est trop chaude - il n'y a pas de glace qui se forme sur la bobine derrière le panneau avant décoratif	<i>Le filtre à air peut être sale. Nettoyer le filtre. Se référer à la section Soins et entretien. Pour dégivrer, régler l'appareil à Ventilateur seulement.</i>
	<i>Le thermostat est réglé trop haut pour une climatisation de nuit. Pour dégivrer la bobine régler l'appareil à ventilateur seulement. Ensuite, augmenter le réglage de la température.</i>
	<i>Le filtre à air est sale - L'air ne peut pas passer. Nettoyer le filtre (se référer à la section Soins et entretien)</i>
	<i>Le réglage de la température est trop élevé. Réduire celui-ci.</i>
	<i>Les volets ne sont pas bien placés. Placer les volets de façon à avoir une meilleure distribution d'air</i>
Le climatiseur se met en marche et s'arrête rapidement	<i>Le devant de l'appareil est bloqué par un rideau, un store, un meuble, etc -ceci restreint la distribution d'air. Enlever l'objet qui bloque.</i>
	<i>Les fenêtres, les portes, etc sont ouvertes - L'air frais s'échappe. Fermer les fenêtres, portes, etc...</i>
	<i>L'appareil vient de se mettre en marche dans une pièce chaude. Laisser du temps additionnel pour que l'appareil enlève l'excès de chaleur dans les murs, le plafond, le plancher et les meubles.</i>
L'appareil fait du bruit en mode de climatisation	<i>Le filtre à air est sale - l'air ne peut pas passer. Nettoyer le filtre.</i>
	<i>La température extérieure est excessivement élevée. Régler le ventilateur à une vitesse plus haute pour faire passer l'air plus souvent dans les bobines</i>
L'appareil fait du bruit en mode de climatisation	<i>Le bruit du mouvement d'air est normal. Si celui-ci est trop fort, régler le ventilateur à une vitesse plus basse.</i>
	<i>L'appareil vibre dans le cadre de fenêtre - l'appareil n'est pas bien installé. Se référer à la section d'installation ou vérifier avec votre technicien.</i>
De l'eau s'écoule à l'intérieur lorsque l'appareil fonctionne	<i>L'appareil n'est pas bien installé. Incliner l'appareil un peu vers l'extérieur pour permettre un drainage de l'eau. Se référer à la section d'installation ou vérifier avec votre technicien.</i>
De l'eau s'écoule à l'extérieur lorsque l'appareil fonctionne	<i>L'appareil enlève une grande quantité d'humidité de la pièce. Ceci est normal lorsque la température est excessivement humide à l'extérieur.</i>
Le capteur de la télécommande se désactive prématurément (sur certains modèles)	<i>La télécommande n'est pas assez près de l'appareil. Placer celle-ci à moins de 20' et dans un rayon de 180°, devant l'appareil.</i>
	<i>Le signal de la télécommande est bloqué. Enlever l'obstruction.</i>
La pièce est trop froide	<i>Le réglage de la température est trop bas. Augmenter celui-ci.</i>

Instructions pour la télécommande

Positionnement de la télécommande



Positionnement de la télécommande

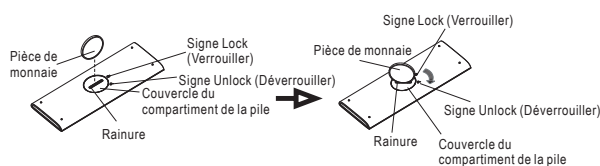
- Utiliser la télécommande à une distance de 16 pi (5 m) de l'appareil, en pointant vers le récepteur. La réception est confirmée par un timbre sonore.

⚠ MISES EN GARDE

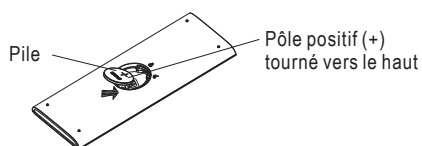
- Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres matériaux bloquent les signaux de la télécommande vers l'unité interne.
- Empêchez tout déversement de liquide sur la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- Si le récepteur de signaux infrarouges sur l'unité intérieure est exposé aux rayons directs du soleil, le climatiseur pourrait ne pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux afin d'empêcher la lumière du soleil de s'immiscer sur le récepteur.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces appareils ou consultez votre revendeur local.

Instructions d'installation de la pile

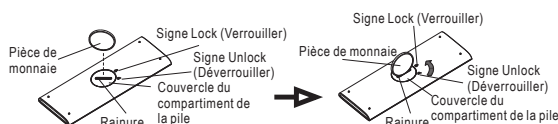
Étape 1 : insérez une pièce de monnaie verticalement dans la rainure sur le couvercle du compartiment de la pile, puis effectuez une rotation dans le sens horaire de 45 degrés, assurez-vous que la rainure est alignée avec le signe « unlock » tel qu'illustré ci-dessous.



Étape 2 : installez la pile dans la télécommande, le pôle positif (+) tourné vers le haut.



Étape 3 : installez le couvercle du compartiment de la pile, assurez-vous que la rainure du couvercle est alignée avec le signe « déverrouiller ». Insérez une pièce de monnaie verticalement dans la rainure puis pressez-la doucement, puis effectuez une rotation dans le sens anti-horaire de 45 degrés, assurez-vous que la rainure est alignée avec le signe « lock » tel qu'illustré ci-dessous.



AVERTISSEMENT

1. La pile doit être jetée de manière à respecter l'environnement. Ne court-circuitez pas la pile ou ne la jetez pas au feu.
2. Conservez les piles hors de portée des enfants.
3. Les piles ne doivent pas être ingérées.
4. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
5. Les piles usagées doivent être retirées du produit.

Instructions pour la télécommande

Caractéristiques de la télécommande

Modèle	RG15A(B)/E
Tension nominale	3,0 V (Batterie Lithium CR2025)
Tension la plus faible du signal d'émission du processeur	2,4 V
Plage de réception de signal	16 pi (5 m)
Environnement	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

REMARQUE :

- la conception des boutons est basée sur le modèle typique et peut être légèrement différente de celle de l'appareil que vous avez acheté, la véritable forme de l'appareil doit prévaloir.
- Toutes les fonctions décrites dans les présentes instructions s'appliquent aux différents modèles de climatiseurs offerts; si votre modèle n'a pas l'une de ces fonctions, il n'y aura aucun effet si vous appuyez sur le bouton correspondant sur la télécommande.
- Lorsqu'il existe d'importantes différences entre l' « Illustration de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » au niveau de la description de la fonction, la description dans le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » devra prévaloir.

ATTENTION: RISQUE DE LA BRÛLURE CHIMIQUE.

GARDER LES BATTERIES ELOIGNER DES ENFANTS.

Ce produit contient une batterie bouton au lithium. Si elle est avalé dans le corps, les personnes seront morts par de brûlures graves internes dans 2h. Il faut toujours fixer complètement les batteries. Il est interdit d'utiliser ce produit avec l'ouverture des batteries. Si vous avez avalez des piles, il faut aller au médecin le plus vite possible.

Les piles nulles doivent être disposées correctement et éloignées des enfants. Même les cellules usées peuvent causer des blessures.

Instructions pour la télécommande

Boutons de fonctions

Bouton ON/ OFF (MARCHE/ ARRÊT)

L'appareil se met en marche lorsque ce bouton est enfoncé et s'arrête lorsque le bouton est pressé à nouveau.

REMARQUE : si l'appareil est doté du mode ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, celui-ci activera automatiquement la fonctionnalité d'Économie d'énergie sous les modes Cool, Dry et Auto (seulement Auto-Cooling et Auto-Fan).

Bouton TEMP DOWN (BAISSER TEMP.)

Appuyez sur ce bouton pour réduire le réglage de la température intérieure par intervalles de 1 °C/ 1 °F à 17 °C/ 62 °F.

Bouton TIMER (MINUTERIE)

Appuyez sur ce bouton pour activer le programme « Auto Start » ou « Auto Stop ».

Bouton ONE TOUCH

Appuyez sur ce bouton, le système passera automatiquement au mode COOL avec la vitesse automatique du ventilateur, la température réglée est de 26 °C/ 80 °F. Et le programme de réglage de la minuterie sera annulé (sur certains modèles).

Bouton MODE

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement désiré de AUTO, COOL, DRY, HEAT (uniquement les modèles avec fonction de refroidissement et de chauffage) à FAN.

REMARQUE : ne sélectionnez pas le mode HEAT si la machine que vous avez achetée est de type à refroidissement seul. Le mode HEAT n'est pas pris en charge par les appareils à refroidissement seul.

Bouton TEMP UP (AUGM. TEMP.)

Appuyez sur ce bouton pour augmenter le réglage de température par intervalles de 1 °C/ 1 °F jusqu'à 30 °C/ 86 °F.

Bouton FAN (VENTILATEUR)

Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto, Low (Faible), Med (Moy.) et High (Élevé).

Bouton SLEEP (VEILLE)

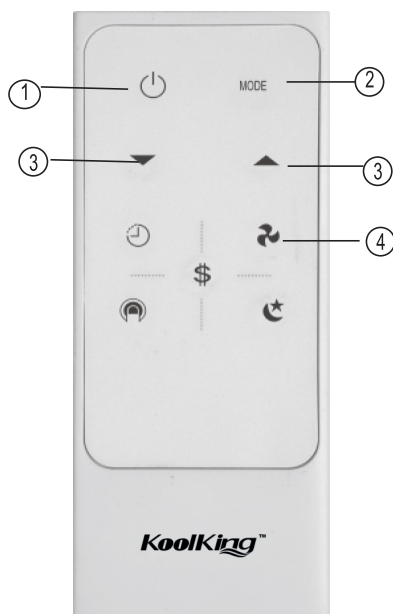
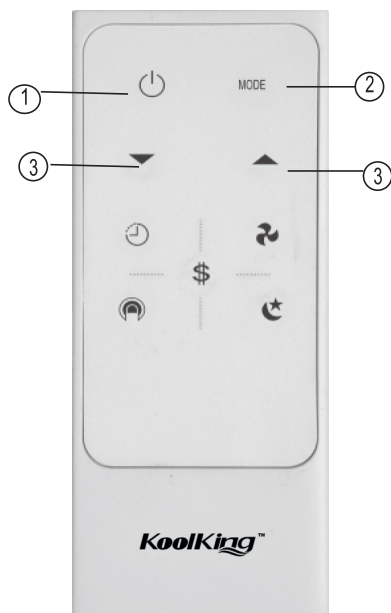
Appuyez sur ce bouton pour activer le mode Sleep. Cette fonctionnalité est disponible sur les modes COOL, HEAT ou AUTO seulement et maintient la température la plus confortable possible pour vous.

Bouton MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Appuyez sur ce bouton pour activer le mode économie d'énergie. Appuyez dessus de nouveau pour arrêter la fonction. (sur certains modèles)



Instructions pour la télécommande



Comment utiliser les boutons

Fonctionnement Auto

Assurez-vous que l'appareil est branché et qu'il y a du courant au circuit.

1. Appuyez sur le bouton **ON/ OFF** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner Auto.
3. Appuyez sur le bouton **TEMP UP** (AUGM. TEMP.)/ **DOWN** (BAISSER TEMP.) pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 17 °C/62 °F ~ 30 °C/86 °F par intervalles de 1 °C/1 °F.

REMARQUE

1. En mode Auto, le climatiseur peut logiquement choisir le mode Cooling (Refroidissement), Fan (Ventilateur), Heating (Chauffage) et détecter la différence entre la température réelle et la température programmée sur la télécommande.
2. Sous le mode Auto, vous ne pouvez pas changer la vitesse du ventilateur. Celle-ci a déjà été réglée automatiquement.
3. Si le mode Auto n'est pas confortable pour vous, le mode désiré peut être choisi manuellement.

Mode refroidissement (cooling)/ chauffage (heating)/ ventilateur (fan)

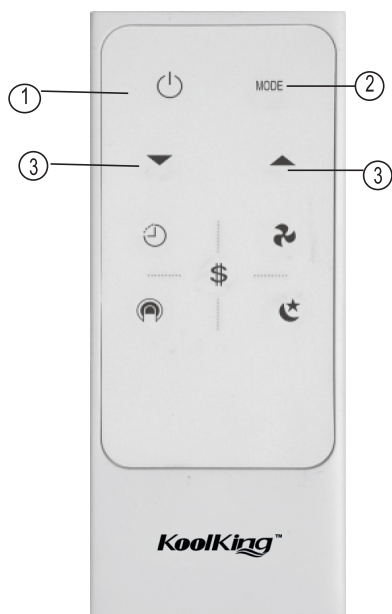
Assurez-vous que l'appareil est branché et qu'il y a du courant au circuit.

1. Appuyez sur le bouton **ON/ OFF** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode Cool ou Fan.
3. Appuyez sur le bouton **TEMP UP** (AUGM. TEMP.)/ **DOWN** (BAISSER TEMP.) pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 17 °C/62 °F ~ 30 °C/86 °F par intervalles de 1 °C/1 °F.
4. Appuyez sur le bouton **FAN** pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes - Auto, Low (Faible), Med (Moy.) et High (Élevé).

REMARQUE

Sous le mode Fan, la température de consigne n'est pas affichée sur la télécommande et vous n'êtes pas en mesure de régler la température ambiante non plus. Dans ce cas, seule l'étape 1, 2 ou 4 peut être effectuée.

Instructions pour la télécommande



Mode déshumidification

Assurez-vous que l'appareil est branché et qu'il y a du courant au circuit.

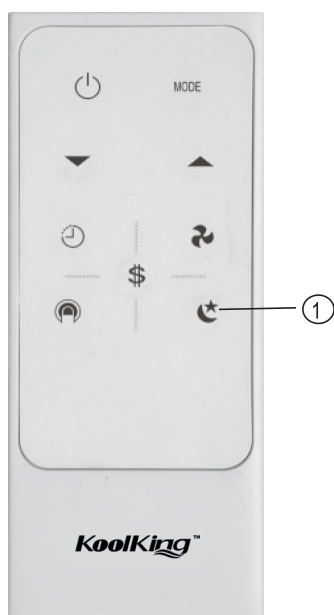
1. Appuyez sur le bouton **ON/ OFF** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner Dry.
3. Appuyez sur le bouton **TEMP UP** (AUGM. TEMP.)/ **DOWN** (BAISSER TEMP.) pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 17 °C/62 °F ~ 30 °C/86 °F par intervalles de 1 °C/1 °F.

REMARQUE

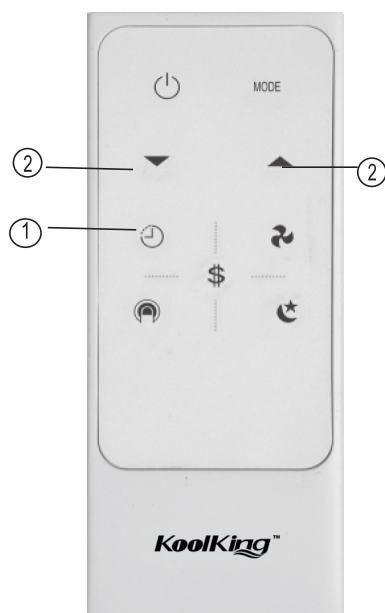
Sous le mode Déshumidification, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur. Celle-ci a déjà été réglée automatiquement.

Mode SLEEP

- Appuyez sur ce bouton pour activer le mode Sleep. Cette fonctionnalité est disponible selon les modes COOL, HEAT ou AUTO seulement et maintient la température la plus confortable possible pour vous.
- Sous ce mode la température sélectionnée augmentera de 1 °C/ 2 °F 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera alors d'un autre 1 °C/ 2 °F après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Ceci met fin au mode Sleep et l'appareil continue à fonctionner comme initialement programmé.
- Le programme de mode Sleep (Veille) peut être annulé lorsque vous appuyez sur le bouton MODE, ON/ OFF, FAN SPEED et SLEEP lors du fonctionnement.



Instructions pour la télécommande



Fonctionnement de la minuterie (Timer)

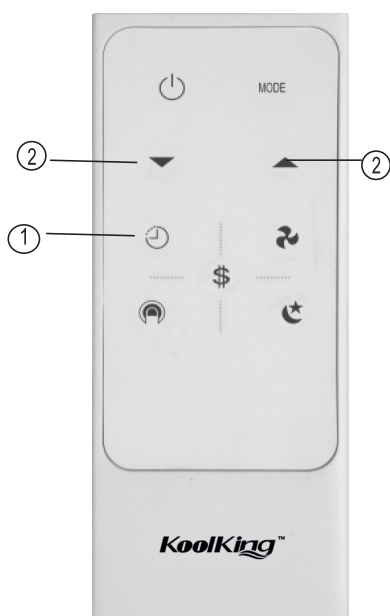
Appuyer sur le bouton TIMER peut activer le programme de réglage Auto-start et Auto-stop de l'appareil. La durée peut être réglée sur une plage de 0 ~ 24 heures.

Pour définir la durée Auto Start/ Stop.

1. Appuyez sur le bouton TIMER, lorsque le témoin lumineux TIMER ON s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur, celui-ci indique que le programme de réglage Auto Start a été initié. Lorsque le témoin lumineux TIMER OFF s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur, celui-ci indique que le programme de réglage Auto Start a été initié.
2. Appuyez sur les boutons Up (▲) ou Down (▼) et maintenez-les enfoncés pour changer la durée Auto de par intervalles de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par intervalles d'une (1) heure jusqu'à 24 heures. La commande comptera à rebours le temps restant jusqu'à la mise en marche/ arrêt.
3. La durée sélectionnée s'inscrira en 5 secondes et le climatiseur reviendra automatiquement à l'affichage du réglage précédent de la température.
4. Allumer (ON) ou éteindre (OFF) l'appareil à tout moment annulera la fonctionnalité Auto Start/ Stop.

REMARQUE : pour annuler le réglage du TIMER, appuyez sur le bouton TIMER et appuyez sur les boutons Up (▲) ou Down (▼) et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que 0 heure s'affiche sur la fenêtre DEL du climatiseur.

Instructions pour la télécommande



MINUTERIE COMBINÉE (COMBINED TIMER) (régler les deux minuteries ON et OFF simultanément)

AUTO STOP → AUTO START

(Démarrage → Arrêt → Démarrage du fonctionnement)

Cette fonctionnalité est utile lorsque vous voulez arrêter le climatiseur après être allé vous coucher et le démarrer à nouveau le matin lorsque vous vous réveillez ou lorsque vous rentrez à la maison.

Exemple :

Pour arrêter le climatiseur 2 heures après le réglage, et le démarrer 10 heures après le réglage.

1. Appuyez sur le bouton TIMER jusqu'à ce que le témoin lumineux TIMER OFF s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
2. Utilisez les boutons fléchés vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) pour afficher « 2,0 » sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER pour afficher le TIMER OFF sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
4. Utilisez les boutons fléchés vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) pour afficher « 10 » sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
5. Attendez 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage précédent revienne à la fenêtre du DEL.

AUTO START → AUTO STOP

(Arrêt → Démarrage → Arrêt du fonctionnement)

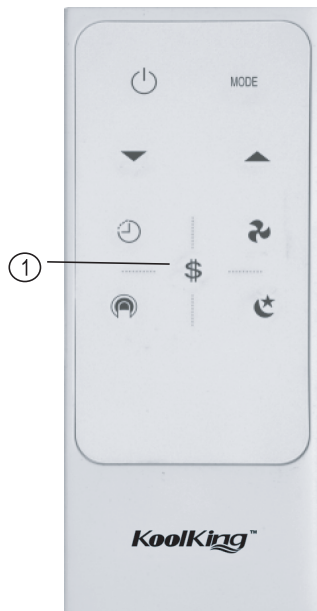
Cette fonctionnalité est utile lorsque vous voulez démarrer le climatiseur avant de vous réveiller et l'arrêter après avoir quitté la maison.

Exemple :

Pour démarrer le climatiseur 5 heures après le réglage, et l'arrêter 8 heures après le réglage.

1. Appuyez sur le bouton TIMER jusqu'à ce que le témoin lumineux TIMER ON s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
2. Utilisez les boutons fléchés vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) pour afficher « 5,0 » sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER pour afficher le TIMER OFF sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
4. Utilisez les boutons fléchés vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) pour afficher « 8,0 » sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
5. Attendez 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage précédent revienne à l'écran DEL.

Instructions pour la télécommande



Mode économie d'énergie

Sous ce mode, le ventilateur continuera de fonctionner pendant 3 minutes une fois que le compresseur s'est arrêté. Le ventilateur fonctionne par cycles pendant 2 minutes sur des intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température définie, à laquelle le compresseur se remet en marche et le processus de refroidissement commence.

Instructions pour la télécommande

REMARQUE :

- La conception des boutons est basée sur le modèle typique et peut être légèrement différente de celle de l'appareil que vous avez acheté, la véritable forme de l'appareil doit prévaloir.
- Toutes les fonctions décrites dans les présentes instructions s'appliquent aux différents modèles de climatiseurs offerts; si votre modèle n'a pas l'une de ces fonctions, il n'y aura aucun effet si vous appuyez sur le bouton correspondant sur la télécommande.
- Lorsqu'il existe d'importantes différences entre l'« Illustration de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » au niveau de la description de la fonction, la description dans le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » devra prévaloir.
- L'appareil devra être conforme à la réglementation locale en vigueur. Au Canada, celui-ci devra se conformer à la norme CAN-SEIC-3(B)/NMB-3(B). Aux États-Unis, le présent appareil devra se conformer à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de Classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est vivement encouragé d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :
 - Réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place.
 - Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
 - Branchez l'équipement sur une sortie d'un circuit qui est différente de celle à laquelle le récepteur est raccordé.
 - Contactez votre revendeur ou un technicien radio/ TV qualifié pour obtenir de l'aide. Tout changement ou modification non approuvée par la partie responsable de la conformité est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

GARANTIE DU CLIMATISEUR

Votre produit est protégé par la présente garantie :

Adressez-vous au service à la clientèle de Midea ou à un centre de service autorisé pour toute réparation aux termes de la garantie.

	PÉRIODE DE GARANTIE	RESPONSABILITÉS DE MIDEA, PAR L'ENTREMISE DE SES CENTRES DE SERVICE AUTORISÉS :	RESPONSABILITÉS DU CONSOMMATEUR :
GARANTIE COMPLÈTE DE 1 AN	Un an suivant la date de l'achat initial	La totalité du coût de la réparation ou du remplacement des pièces de l'appareil qui présentent un défaut de fabrication ou des matériaux.	Les frais liés à toute demande de service relative à l'une ou l'autre des EXCLUSIONS
GARANTIE LIMITÉE DE 2 À 5 ANS (système scellé)	De la deuxième à la cinquième année suivant la date de l'achat initial	La réparation ou le remplacement de toute pièce du système de réfrigération scellé (compresseur, condenseur, évaporateur et tubes) qui présente un défaut de fabrication ou des matériaux.	Les frais de diagnostic, de retrait, de transport et de réinstallation requis lors d'une demande de service. Le coût de la main-d'œuvre, des pièces et du transport, sauf pour le système de réfrigération scellé.

Les pièces de rechange de Midea doivent être utilisées; elles seront garanties seulement pour la période restante de la garantie initiale.

RESPONSABILITÉS NORMALES DU CONSOMMATEUR

Cette garantie s'applique aux produits utilisés pour usage domestique seulement. Le consommateur s'engage à :

1. Utiliser correctement l'appareil conformément aux instructions fournies avec le produit.
2. Faire installer correctement l'appareil par un professionnel qualifié conformément aux instructions fournies avec le produit ainsi qu'aux codes de plomberie, de l'électricité et/ou du gaz en vigueur dans sa municipalité.
3. Brancher correctement l'appareil à une alimentation électrique de tension suffisante correctement mise à la terre, remplacer les fusibles qui ont sauté et réparer toute connexion desserrée ou toute défectuosité du câblage domestique.
4. Assumer les frais requis pour permettre d'accéder à l'appareil en cas de réparation.
5. Accepter les dommages causés au fini après l'installation de l'appareil.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas :

1. Les pannes de l'appareil (autres que les dommages causés par un défaut ou une dysfonction) dues à une installation inadéquate ou à une utilisation non raisonnable de l'appareil, y compris mais non pas de façon limitative, l'incapacité de fournir l'entretien nécessaire et raisonnable ou de se conformer aux instructions d'installation et de fonctionnement du manuel.
2. Les dommages liés à des réparations effectuées par des personnes autres que les techniciens des centres de service autorisés de Midea, à l'utilisation de pièces de rechange autres que celles de Midea ou obtenues de personnes n'appartenant pas au service à la clientèle Midea ou à des causes externes comme une utilisation abusive, une alimentation électrique inadéquate ou une catastrophe naturelle.
3. Toute utilisation de l'appareil à des fins commerciales, d'affaires, locatives ou autres que pour un usage domestique; de plus, l'appareil ne comporte aucune garantie expresse ou implicite, y compris mais non de façon limitative, toute garantie implicite de qualité marchande ou de convenance pour une fin ou un usage particulier.
4. Les produits ne comportant aucun numéro de série d'origine ou comportant un numéro de série d'origine qui a été altéré ou qui ne peut être établi sans difficulté.

Remarque : Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs ni les restrictions les concernant. Par conséquent, il est possible que cette exclusion ou restriction ne s'applique pas à vous.

POUR OBTENIR UNE RÉPARATION

Conservez votre facture, votre bordereau de livraison ou toute autre preuve de paiement appropriée.

Si des réparations sont nécessaires, la date de la facture servira à déterminer la période de la garantie.

Si des réparations sont effectuées, vous avez intérêt à demander un reçu et à le conserver.

La garantie écrite vous donne des droits légaux particuliers. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Pour faire appel au service de réparation, suivez les étapes ci-dessous, dans l'ordre :

1. Communiquez avec le service à la clientèle ou un centre de service autorisé de Midea au 1 866 646 4332 MIDEA.
2. Communiquez avec le service des relations avec les consommateurs si vous avez des questions au sujet des centres de service autorisés.

